



# Drive Unit HPR50



**Manuel d'utilisation**  
FR

# 1 Sécurité



Ce manuel contient des instructions que vous devez respecter pour votre sécurité personnelle et pour éviter des dommages corporels et matériels. Elles sont mises en évidence par des triangles d'avertissement et sont représentées ci-dessous en fonction du niveau de risque.

- ▶ Lisez entièrement le mode d'emploi avant la mise en service et l'utilisation. Vous éviterez ainsi les risques et les erreurs.
- ▶ Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Ce manuel d'utilisation fait partie intégrante du produit et doit être fourni en cas de transfert ou de vente à un tiers.

## REMARQUE

Consultez également la documentation complémentaire pour les autres composants du système d'entraînement HPR 50 ainsi que la documentation jointe à votre E-Bike.

## 1.1 Classification des dangers

### DANGER

Ce symbole indique un danger avec un niveau de risque **élevé**, s'il n'est pas évité, entraîne la mort ou des blessures graves.

### AVERTISSEMENT

Un AVERTISSEMENT signale un danger avec un niveau de risque **moyen** qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

### ATTENTION

Un ATTENTION indique un danger avec un niveau de risque **faible** qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures assez graves ou mineures.














## REMARQUE

Une REMARQUE met en avant une information importante sur le produit ou la partie du manuel à laquelle il faut particulièrement faire attention.

## 1.2 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation de ce produit, les précautions de base doivent toujours être suivies, notamment :

-  Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
-  Ne placez pas vos doigts ou vos mains dans le produit.
-  Ne soumettez jamais le Drive Unit à des chocs mécaniques afin d'éviter de l'endommager.
-  Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé à proximité d'enfants.
-   N'ouvrez jamais le boîtier du Drive Unit et n'essayez pas de le démonter.
-  N'utilisez pas ce produit si le cordon d'alimentation flexible ou le câble de sortie est effiloché, si l'isolation est cassée ou si d'autres signes de détérioration sont présents.
-  N'apportez aucune modification au Drive Unit susceptible d'affecter les performances ou la vitesse maximale supportée par votre Drive Unit. Ce faisant, vous vous mettez en danger et vous mettez les autres en danger, et vous risquez d'enfreindre la loi. En outre, la garantie sera annulée.
-  L'assistance à la marche ne doit être utilisée que pour pousser le vélo électrique. Veillez à ce que les deux roues du vélo soient en contact avec le sol. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser.
-  Veillez à ce que vos jambes soient à une distance sûre des pédales lorsque l'assistance à la marche est activée. Dans le cas contraire, vous risquez d'être blessé par la rotation des pédales.
-  N'essayez pas de modifier ou de réparer le produit. Pour plus de détails, voir le chapitre «1.3 Utilisation prévue».
-  Cet équipement n'est pas destiné à être utilisé à des températures ambiantes inférieures à -5 °C (23 °F) ou supérieures à des températures ambiantes de 40 °C (104 °F).
-  N'utilisez ce produit que dans les limites de température suivantes  
Fonctionnement : -5 °C à 40 °C / 23 °F à 104 °F  
Stockage : 0 °C à 40 °C / 32 °F à 104 °F



En fonction de la charge et d'autres facteurs, le Drive Unit d'entraînement peut au cours de son utilisation chauffer de sorte que la surface de le Drive Unit d'entraînement et les composants adjacents (capot du Drive Unit) peuvent devenir chauds. Ne touchez pas le Drive Unit d'entraînement avec les mains ou les jambes pendant ou après un trajet. Cela pourrait provoquer des brûlures.

## REMARQUE

- Le délai de garantie expire automatiquement à l'ouverture du boîtier de le Drive Unit d'entraînement.
- Le Drive Unit d'entraînement ne doit être démontée et remontée que par un atelier spécialisé.

### 1.2.1 Consignes de sécurité pour les travaux sur l' e-bike

Assurez-vous que le système d'entraînement HPR50 n'est plus alimenté en courant avant d'effectuer des travaux (par exemple, nettoyage, entretien de la chaîne, etc.) sur l' e-bike :

- ⚠ Mettez le système d'entraînement hors tension au niveau du Display et attendez que le Display ait disparu.


Dans le cas contraire, le Drive Unit risque de démarrer de manière incontrôlée et de provoquer des blessures graves, par exemple un écrasement, un pincement ou un cisaillement des mains.

Tous les travaux de réparation, d'assemblage, de service et d'entretien doivent être effectués exclusivement par un revendeur de bicyclettes autorisé par TQ.

### 1.2.2 Consignes de sécurité pour la conduite

Respectez les points suivants afin d'éviter les blessures dues à une chute lors d'un démarrage avec un couple élevé :

- ⚠ Nous vous recommandons de porter un casque et des vêtements de protection adaptés lors de chaque sortie. Respectez à cet effet les prescriptions de votre pays.
- ⚠ Lors du démarrage, tenez compte du couple potentiellement élevé de l'entraînement.

-  Pour démarrer, choisissez un rapport de transmission ou une assistance au pédalage appropriés afin d'éviter le risque de wheelie (la roue avant se soulève) ou de tonneau.


## ATTENTION

### **Risque de blessure**

Entraînez-vous d'abord à utiliser le E-Bike et ses fonctions sans l'assistance de le Drive Unit d'entraînement. Augmentez ensuite progressivement le niveau d'assistance.

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## 1.3 Utilisation prévue

-  Le Drive Unit d'entraînement du système d'entraînement HPR50 est exclusivement prévue pour entraîner votre E-Bike et ne doit pas être utilisée à d'autres fins.

Toute autre utilisation ou toute utilisation dépassant ce cadre est considérée comme non conforme et entraîne la perte de la garantie. En cas d'utilisation non conforme, TQ-Systems GmbH décline toute responsabilité pour les dommages éventuels causés et ne garantit pas le fonctionnement correct et conforme du produit.

L'utilisation conforme implique également le respect de ce mode d'emploi et de toutes les consignes qu'il contient ainsi que des informations relatives à l'utilisation conforme contenues dans les documents complémentaires joints avec le E-Bike.

Le fonctionnement parfait et sûr du produit présuppose un transport, un stockage, un montage et une mise en service appropriés.

## 2 Données techniques

### 2.1 Drive Unit propulsion

Poids	ca. 1.850 g / 4,1 lbs
Puissance nominale continue	250 W
Couple de rotation (max.)	50 Nm
Standard de boîtier de pédalier	ISIS
Longueur de l'axe de pédalier	135 mm / 5,31"
Température de fonctionnement	-5 °C à +40 °C / 23 °F à 104 °F
Température de stockage	0 °C à +40 °C / 32 °F à 104 °F

Tab. 1: Données techniques – Drive Unit

### 2.2 Speedsensor

Poids	16 g, aimant inclus
Position de montage	Patte arrière gauche

Tab. 2: Caractéristiques techniques – Speedsensor

### 3 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

#### AVERTISSEMENT

- ▶ N'essayez pas de modifier ou de réparer le produit. Pour plus de détails, voir le chapitre «1.3 Utilisation prévue».
- ▶ N'utilisez ce produit que dans les limites de température suivantes  
Fonctionnement : -5 °C à 40 °C / 23 °F à 104 °F  
Stockage : 0 °C à 40 °C / 32 °F à 104 °F
- ▶ D'autres avertissements de sécurité concernant les RISQUE D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE ou de blessure figurent dans la section : «1.2 INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ».

#### Mettre en marche le système d'entraînement :

- ▶ Allumez le système en appuyant **brièvement** sur le bouton-poussoir (élément 1 Fig. 1) du Display.

#### Désactiver le système d'entraînement :

- ▶ Éteignez le système en appuyant **longuement** sur le bouton-poussoir (élément 1 Fig. 1) du Display.

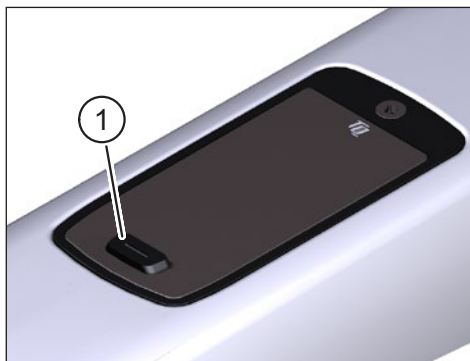


Fig. 1: Display

Pour plus d'informations sur la configuration initiale et les fonctionnalités du Display, consultez le manuel d'utilisation correspondant.

- ▶ Assurez-vous que la Battery est suffisamment chargée avant toute utilisation.

## 3.1 Conseils généraux pour la conduite

### 3.1.1 Fonctionnement du système d'entraînement HPR50

Le système d'entraînement HPR50 vous aide à rouler jusqu'à la limite de vitesse autorisée par le législateur, qui peut varier selon le pays. Pour bénéficier de l'assistance du Drive Unit, il faut que le cycliste pédale. Si la vitesse dépasse la limite autorisée, le système d'entraînement coupe l'assistance jusqu'à ce que la vitesse soit à nouveau dans la plage autorisée.

L'assistance fournie par le système d'entraînement dépend d'une part du niveau d'assistance sélectionné et d'autre part de la force exercée par le cycliste sur les pédales. Plus la force exercée sur les pédales est élevée, plus l'assistance du Drive Unit est importante.

Vous pouvez également rouler avec le E-Bike sans l'assistance du Drive Unit, par exemple lorsque le système d'entraînement est désactivé ou que la Battery est vide.

### 3.1.2 Changement de vitesse

Le changement de vitesse d'un E-Bike est soumis aux mêmes règles et recommandations que le changement de vitesse d'un vélo sans assistance Drive Unit.

### 3.1.3 Autonomie

L'autonomie possible avec un niveau de Battery est influencée par de nombreux facteurs tels que:

- Poids du véhicule, du conducteur et des bagages
- Niveau d'assistance choisi
- Vitesse
- Profil du parcours
- Rapport de vitesse choisi
- Âge et état de charge de la Battery
- Pression des pneus
- Vent
- Température extérieure

L'autonomie du E-Bike peut être augmentée grâce au Range Extender en option.



## 3.2 Position de montage du Speedsensor

La vitesse de l'E-Bike est déterminée à l'aide d'un aimant (élément 2 Fig. 2) qui déclenche des impulsions sur le Speedsensor (élément 1 Fig. 2). Le Speedsensor et l'aimant sont montés en usine à une distance comprise entre 1 mm et 8 mm (voir Fig. 2) au niveau de la roue arrière.

### REMARQUE

- ▶ Contrôlez la distance correcte entre le Speedsensor et l'aimant si l'affichage de la vitesse indique des valeurs erronées ou s'arrête.
- ▶ Lors des travaux de montage sur la roue arrière, veillez à ne pas endommager le capteur ou le support du capteur. Confiez les travaux tels que la réparation, le montage, le service et l'entretien exclusivement à un vendeur de vélos agréé par TQ.
- ▶ Veillez à ce que le Speedsensor et l'aimant soient libres de toute saleté afin d'éviter toute perturbation du signal.

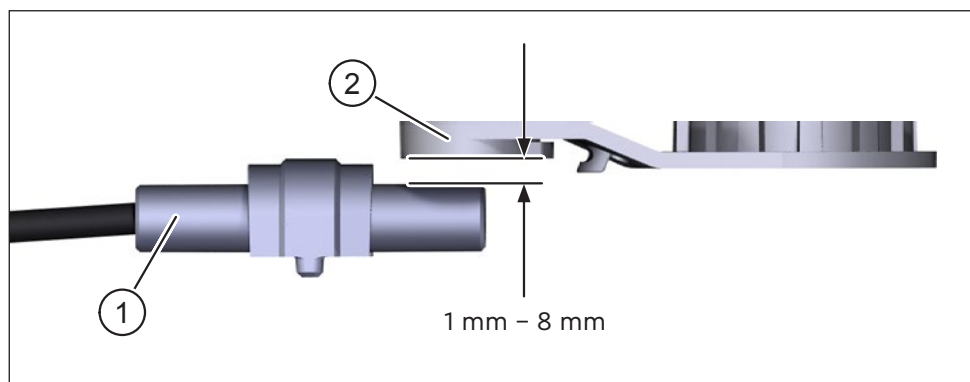


Fig. 2: Montage – distance entre le Speedsensor et l'aimant

## 4 INSTRUCTIONS DE DÉPLACEMENT ET DE STOCKAGE

- Lors du transport et du stockage, respectez la température de fonctionnement (-5 °C à +40 °C / 23 °F à 104 °F) et la température de stockage (-0 °C à +40 °C / -32 °F à 104 °F) autorisées.
- Respectez les réglementations spécifiques à chaque pays pour le transport des vélos électriques et des batteries.
- Stockez le moteur dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

### AVERTISSEMENT

#### **Risque de court-circuit et d'incendie en cas d'endommagement de la Battery ou du Range Extender et de mise en marche involontaire du système d'entraînement HPR50**

Les Batterys peuvent être endommagées par des chocs ou des coups lors du transport. En outre, le système d'entraînement HPR50 peut être mis en marche par inadvertance.

- Prenez les précautions nécessaires pour éviter d'endommager les Battery ou de mettre en marche le système d'entraînement.

Veillez vérifier et lire toutes les consignes de sécurité figurant dans le manuel de la Battery et du Range Extender.

## 5 INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE DE L'UTILISATEUR

### 5.1 Entretien et service

Faites effectuer tous les travaux de service, de réparation ou d'entretien par un vendeur de vélos agréé par TQ. Votre vendeur de vélos peut également vous aider pour toute question concernant l'utilisation du véhicule, le service, la réparation ou l'entretien.

## 5.2 Nettoyage

- N'utilisez pas de nettoyeurs haute pression pour nettoyer les composants du système d'entraînement HPR50. Utilisez l'eau provenant d'un tuyau d'arrosage ménager ordinaire.
- Éteignez le système d'entraînement depuis le Display avant de le nettoyer.
- Le cas échéant, retirez le Range Extender en option avant le nettoyage.
- Avant de nettoyer le E-Bike, vérifiez que le couvercle du port de chargement dans le cadre du vélo est fermé et enclenché.
- Après le nettoyage, vérifiez que le port de chargement dans le cadre du véhicule est sec. S'il y a des gouttes d'eau sur les contacts du port de charge, il est possible que le E-Bike ne puisse pas être mis en marche.

## 6 Une élimination respectueuse de l'environnement

Les composants du système d'entraînement et les Battery doivent être triés pour permettre un recyclage respectueux de l'environnement. Ne les jetez pas dans les déchets ménagers.



- Éliminez les composants métalliques et plastiques conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.
- Mettez les composants électriques au rebut conformément aux réglementations spécifiques à chaque pays. Dans les pays de l'UE, respectez par exemple les mises en œuvre nationales de la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques 2012/19/UE (WEEE).
- Éliminez les piles et les accumulateurs conformément aux réglementations nationales en vigueur. Dans les pays de l'UE, respectez par exemple les dispositions nationales d'application de la directive sur les piles usagées 2006/66/CE en relation avec les directives 2008/68/CE et (UE) 2020/1833.
- Respectez en outre les prescriptions et les lois de votre pays en matière d'élimination.

Vous pouvez également rapporter les composants du système d'entraînement dont vous n'avez plus besoin à un vendeur de vélos agréé par TQ.



## REMARQUE

Pour plus d'informations et consulter le mode d'emploi en d'autres langues, veuillez vous rendre sur [www.tq-ebike.com/en/support/manuals](http://www.tq-ebike.com/en/support/manuals) ou scanner ce le QR-code suivant:



Nous avons vérifié la conformité du contenu du présent document avec le produit qui y est décrit. Ne pouvant toutefois exclure toute divergence, nous ne pouvons pas nous porter garants de la conformité intégrale.

Les informations contenues dans cet imprimé sont régulièrement vérifiées et les corrections nécessaires sont incluses dans les éditions suivantes.

Toutes les marques mentionnées dans ce manuel sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Copyright © TQ-Systems GmbH